

8月1日は『水の日』

8月1日～7日は『水の週間』です

水は、私たちが健康で明るく快適な生活を営むうえで、欠かせない大切な資源です。

限りある資源である水を、上手に活用するため、節水を心がけましょう。
水は出せばなしにしない

食器洗い・歯磨き・洗面時に水を出せばなしにしない。
使える水は再利用

風呂の残り湯を洗濯やガーデニングに再利用。



いつでもできる 漏水確認

宅地内の漏水は、思わぬ出費につながります。しかし、水道管は地面の中に埋設されているため、自分ではわからないと思っ

ていませんか。ご家庭の水道が漏水しているかどうかは、メーターを確認することで、どなたにも簡単にわかります。その方法は、次のとおりです。



ご家庭の蛇口を全部閉める。水道メーターのふたを開け、パイロットの動きを見る。*パイロットが回転している場合は、漏水しています。すぐに、町指定給水装置工事業者に修理を依頼してください。

お願い

・転居などで水道の使用を開始、または休止するときは、7日前までに水道課業務係へ連絡をしてください。



・メーターの近くには、犬をつないだり、物等を置かないようにお願いします。

水道課 ☎721 5555

検定満期の水道メーターの取替えにご協力を

町では毎年、検定有効期間8年を迎える水道メーターの取替え(計量法に基づく)を行っています。

該当するご家庭には、お知らせを郵送しますので、ご協力をお願いします。メーターの取替え工事は、

町が委託した町管工事業協同組合の係員が行います。

費用 無料

取替え時期 検針月が偶数の地域は9月、奇数の地域は10

月に実施を予定

水道課業務係 ☎721

5555

悪質な訪問販売にご注意ください!

住民の方から、水道課・水道業者の名をかたつた訪問販売に関する相談が報告されています。

次の点に注意しましょう。

- 水道課職員は、身分証明書を携行しています。不審に思った場合は、身分証明書の提示を求めてください。
- 集合住宅では、水道管の点検などは通常、事前に管理会社などから連絡があります。業者が突然訪問した場合には、管理会社などに確認のうえ、対応しましょう。
- 水道課では、左記の勧誘・あつせんは一切行っておりません。
- 個人給水管の汚れの調査・清掃
- 浄水器・活水器等の取付け

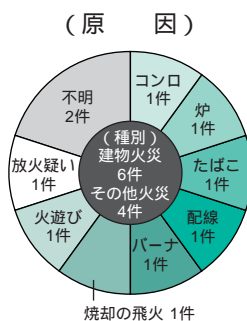


不審に思った場合は、水道課 ☎721 5555へお問い合わせください。

上半期(1月～6月)の町内火災救急件数をお知らせします

【火災件数】

火災発生件数は、10件です。前年と比較すると3件の増加となります。



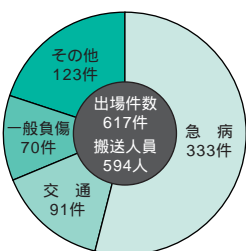
防火の一口メモ

- ・天ぷらなど揚げ物をするときは、その場を離れない!
- ・寝たばこやたばこの投げ捨てはしない!
- ・子どもには、ライターやマッチなどで遊ばせない!

【救急件数】

救急発生件数は、617件です。前年と比較すると37件の増加となります。

(事故種別)



消防 ☎722 8111

平成18年社会生活 基本調査にご協力を

標語「わかります 暮らしと社会の 未来地図」

総務省統計局では、10月20日現在で、通算7回目となる社会生活基本調査を実施します。

この調査は、国民の生活時間の配分や、自由時間等における主な活動を調査し、多様化する国民のライフスタイルの実態を明らかにすることにより、各種行政施策の基礎資料とするものです。

8月下旬より随時、統計調査員が調査区域を回りますので、ご協力をお願いします。

☎ 埼玉県総務部統計課
人口統計担当 ☎822-5010



敬老会

とき

9月18日(祝)

ところ

総合センター

今年も、町内にお住まいの満74歳(昭和7年12月31日以前に生まれた方)以上の方々をお招きし、敬老会を開催します。8月中に案内状をお届けしますので、指定の時間にお出かけください。

また、88歳以上、米寿(大正8年生まれ)、金婚者の方々には、特別の記念品を用意しています。金婚を迎える(昭和32年に結婚)ご夫婦は、8月18日(金)までに福祉課へご連絡ください。楽しいひとときを過ごしていただけるよう、各種演芸なども計画しています。当日は送迎バスを運行しますので、ご利用ください。

☎ 福祉課 ☎2125

人権尊重社会をめざす 県民運動強調月間です

児童・高齢者に対する虐待、女性に対する暴力、障害者の方への偏見による差別など、さまざまな人権問題が増加しています。またインターネットを悪用した人権侵害など新たな問題も発生しています。

「人権尊重社会をめざす県民運動」は、これらの現状に対し「すべての県民がお互いの人権を尊重しながら共に生きる社会」を実現するため、県、市町村はもちろん県民総ぐるみで取り組む運動です。

☎ 人権推進課 ☎2241

町税等の納期のお知らせ 納付は納期限までにお忘れなく

納付期限
8月31日

| | |
|---------|----|
| 町県民税 | 2期 |
| 国民健康保険税 | 2期 |
| 介護保険料 | 2期 |

納期内の納付にご協力ください。

町税等の納付は、便利な口座振替をご利用ください。口座振替申込書は、納付書に綴られているほか、役場収税課窓口にあります。通帳・通帳使用印をご持参のうえ、役場収税課または取扱い金融機関でお申し込みください。

口座振替の開始は、申込月の翌月末以降の納期分からとなります。

☎ 収税課 ☎2143

タイモンの “What's on”



No. 3
Summertime!
(サマータイム!)

It's time to put all of my sweaters, scarves and gloves away! I can now wear my shorts and t-shirts! I'm putting all of my blankets in the closet! No more heaters and the HORRIBLE smell of Kerosene!

Summertime is here!

I'm so happy and excited. I don't like Winter and I really don't like Winter in Japan. I don't like being cold. I was born in Florida so my favorite weather is hot weather. Although it gets very cold in New York, where I live, it's much different than Japan. In America, we often use Central Heating. Central Heating is a system that uses one main boiler to heat an entire home or building. I think it's great because it keeps your home warm at all times, it's safe and it doesn't smell.

That's the biggest difference between Winter in America and Winter in Japan. In America, it's only cold when you go outside. Buildings, restaurants, schools and homes are all heated all the time. In Japan, it's cold EVERYWHERE! You can't leave kerosene heaters on all the time because of the smell and it's a fire hazard. You can use heated blankets and down comforters but as soon as you get out of bed.....COLD! Most Japanese people don't use air conditioners to heat because energy costs are so high. Also, Japanese homes aren't insulated in the same way that American homes are.

Now that Summer is here, I feel much better! I'm looking forward to going to the beach, having barbecues and going outside with only a t-shirt and shorts. I hope you all have a great Summer! Be sure to protect your skin with sunblock!

セーター、マフラー、手袋を脱ぐ季節がやってきました。半袖、半ズボンで過ごせる季節になりました。私の家ではもう掛け布団はすべて押し入れの中です。ヒーターの必要もなくなり、もうあの灯油の嫌なおいがかぐこともなくなりました。

夏がやってきました!

夏がやってきて私はとてもうれしく、またわくわくしています。私は冬が好きではありませんし、日本の冬はとても苦手です。寒さが嫌いなのです。私はフロリダで生まれたので、暑い季節が大好きです。私が住むニューヨークも、冬となればとても寒くなりますが、日本とは全く違います。アメリカでは、私たちアメリカ人は、よくセントラル・ヒーティングを使います。セントラル・ヒーティングというのは、家や建物全体を一つのメイン・ボイラーを使って暖めるシステムのことです。私はこのシステムはとて素晴らしいと思います。なぜなら、いつでも家が暖かく、安全で、そして灯油臭くないからです。

このように、建物の中の寒さの違いが日本の冬とアメリカの冬の一番の大きな違いです。アメリカでは、外出すると寒いですが、ビル、レストラン、学校、家に入れば、中はセントラル・ヒーティングによりいつでも暖かく保たれています。日本は建物の中でも外でも、どこでも寒いです。灯油ストーブはそのにおいや、火事の危険からいつもつけておくというわけにはいきません。電気毛布や厚い羽毛布団をかけて体を暖かくすることもできますが、一歩布団を出れば...寒いです。大体の日本人は、電気料金が高くなるため、エアコンを使って家を暖めることはしません。また、日本の家屋はアメリカの家屋と違い断熱が充分ではありません。

夏がやってきたので、とても気持ちよく感じます。浜辺へ行き、バーベキューをしたり、半袖、半ズボンで外出したりするのを楽しみにしています。みなさんも素晴らしい夏を過ごすことができればよいと思っています。日焼け止めで肌を日焼けから防ぐのを忘れずに!

タイモンへのお問い合わせは、教育委員会学校教育課 ☎2532へ